



CHAPITRE 30

CHAPTER 30

Loi modifiant la Loi de l'impôt provincial
sur le revenu

An Act to amend the Provincial Income
Tax Act

[Sanctionnée le 5 juillet 1968]

[Assented to 5th July 1968]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement
du Conseil législatif et de l'Assemblée
législative de Québec, décrète ce qui
suit:

HER MAJESTY, with the advice and
consent of the Legislative Council and
of the Legislative Assembly of Québec,
enacts as follows:

S.R., c.
69, a. 48a,
aj.

1. La Loi de l'impôt provincial sur
le revenu (Statuts refondus, 1964, chapitre
69) est modifiée en insérant, après l'article
48, ce qui suit:

1. The Provincial Income Tax Act <sup>R.S., c.
69, s. 48a,
added.</sup> (Revised Statutes, 1964, chapter 69) is
amended by inserting after section 48, the
following:

« SECTION VA

“DIVISION VA

« SURTAXE TEMPORAIRE

“TEMPORARY SURTAX

Surtaxe
décrétée.

« **48a.** Il doit être ajouté à l'impôt
payable par un contribuable en vertu de
la présente loi, pour chacune des années
d'imposition 1968 et 1969, une somme
égale à six pour cent dudit impôt, sous
réserve de l'application de l'article 78a. ».

“**48a.** There shall be added to the <sup>Surtax
imposed.</sup> tax payable by a taxpayer under this act,
for each of the taxation years 1968 and
1969, an amount equal to six per cent of
the said tax, subject to the application of
section 78a.”.

Entrée en
vigueur.

2. La présente loi entre en vigueur
le jour de sa sanction.

2. This act shall come into force on <sup>Coming
into force.</sup> the day of its sanction.